

# 肿瘤的辨证施治

钱伯文著



# 肿瘤的辨证施治

钱伯文 著

上海科学技术出版社

# 肿瘤的辨证施治

钱伯文著

上海科学技术出版社出版

(上海瑞金二路450号)

新华书店上海发行所发行 上海中华印刷厂印刷

开本 787×1092 1/32 印张 10 字数 215,000

1980年12月第1版 1980年12月第1次印刷

印数 1—10,000

书号: 14119·1465 定价:(科四) 0.92元

## 编写说明

肿瘤是严重危害人类健康和生命的一种疾病，特别是恶性肿瘤，至今尚无可靠的治疗方法。攻克肿瘤、找出防治肿瘤有效方法是广大医务人员艰巨的战斗任务。作者多年以来，从事中医中药治疗肿瘤的临床工作，取得了点滴的经验和体会。实践证明，中医中药包含着丰富的防治肿瘤的知识 and 经验，值得努力发掘，研究提高。兹不揣浅陋，将个人在治疗肿瘤方面的点滴经验加以小结，以提供从事肿瘤防治工作的同道们研究参考。

本书内容分总论、各论及临床常用中药三个部分。总论部分，主要阐述祖国医学对肿瘤的认识，包括有关肿瘤的命名与分类，病因病机，治则与治法等。各论叙述常见的肿瘤如食管癌、胃癌、结肠直肠癌、肺癌、肝癌、鼻咽癌以及甲状腺腺瘤等的辨证治疗。为了更好地普及防治肿瘤的知识，在各论中除了辨证分型和治疗之外，还适当介绍了有关的西医诊断和鉴别诊断的知识，以便有助于对肿瘤的诊断和治疗。第三部分介绍了治疗肿瘤的常用中药，除性味、归经、功能、主治之外，还适当介绍了现代药理研究的有关知识。

由于本人水平有限，经验不足，错误之处，请给予批评指正。

本书在编写过程中蒙陈伟、钱力兰等医师帮助收集提供资料，在此表示感谢。

钱伯文 一九八〇年一月

# 目 录

## 第一篇 总 论

概述·····	1	咳嗽·····	22
祖国医学有关肿瘤的认识·····	2	呕吐·····	23
肿瘤的命名与分类·····	4	胸腹胀满·····	23
祖国医学对肿瘤的命名		血虚·····	24
与分类·····	4	进行性消瘦·····	25
属于恶性范畴·····	4	治疗原则·····	26
属于良性范畴·····	8	治标与治本·····	26
现代医学对肿瘤的命名		扶正与祛邪·····	27
与分类·····	10	辨证与辨病·····	28
良性肿瘤·····	10	药物的归经与引经·····	35
恶性肿瘤·····	10	药物的配伍与剂量·····	37
病因与病机·····	12	服药与忌口·····	39
气滞·····	13	补益与免疫·····	40
血瘀·····	14	中西医结合·····	47
痰凝·····	15	常用治法·····	48
热毒·····	15	清热解毒·····	48
湿聚·····	15	活血化瘀·····	50
正虚·····	16	益气养血·····	51
肿瘤的常见症状·····	18	养阴生津·····	52
发热·····	18	化痰软坚·····	53
出血·····	19	理气散结·····	55
疼痛·····	20	滋阴补肾·····	56
肿块·····	21	健脾化湿·····	58

温肾助阳·····	59
利水渗湿·····	61

消肿止痛·····	62
-----------	----

## 第二篇 各 论

食管癌·····	64	膀胱肿瘤·····	111
胃癌·····	72	乳腺癌·····	116
结肠癌和直肠癌·····	79	子宫颈癌·····	121
原发性肝癌·····	84	恶性淋巴瘤·····	127
原发性肺癌·····	93	颅内肿瘤·····	132
鼻咽癌·····	100	纵隔肿瘤·····	139
甲状腺腺瘤·····	105	骶尾部脊索瘤·····	145

## 第三篇 临床常用中药

清热解毒药·····	148	芙蓉叶·····	164
白花蛇舌草·····	148	四季青·····	165
蒲公英·····	150	寻骨风·····	166
鱼腥草·····	151	龙葵·····	167
黄连·····	152	紫草·····	167
黄芩·····	153	青黛·····	169
胡黄连·····	154	牛黄·····	169
苦参·····	155	猪殃殃·····	170
梔子·····	156	蛇莓·····	171
七叶一枝花·····	157	凤尾草·····	172
白英·····	158	狗舌草·····	173
白毛夏枯草·····	159	藤梨根·····	173
石上柏·····	160	菝葜·····	174
山豆根·····	161	马尾连·····	175
半枝莲·····	162	鸦胆子·····	175
肿节风·····	163	农吉利·····	177

野葡萄藤·····	178	熟地·····	207
芦荟·····	179	当归·····	208
了哥王·····	180	白芍·····	210
大黄·····	181	五加皮·····	211
水杨梅根·····	182	养阴生津药·····	212
天葵子·····	183	天门冬·····	212
土茯苓·····	184	麦门冬·····	213
活血化痰药·····	185	玉竹·····	214
喜树·····	185	天花粉·····	215
三棱·····	186	山海螺·····	216
莪术·····	187	乌梅·····	217
水蛭·····	188	蜂乳·····	218
地鳖虫·····	189	无花果·····	219
穿山甲·····	189	化痰软坚药·····	220
丹参·····	190	半夏·····	220
泽兰·····	192	天南星·····	222
姜黄·····	192	昆布·····	223
赤芍·····	193	海藻·····	224
牡丹皮·····	194	黄药子·····	225
郁金·····	195	远志·····	226
王不留行·····	196	葵树子·····	227
水红花子·····	197	牡蛎·····	227
石见穿·····	198	山慈姑·····	228
山茶花·····	198	夏枯草·····	229
急性子·····	199	蒺藜·····	230
参三七·····	200	瓜蒌·····	231
益气养血药·····	201	前胡·····	232
人参·····	201	紫菀·····	233
黄芪·····	203	马勃·····	234
甘草·····	205	猫爪草·····	235

皂角刺·····	235	核桃仁·····	260
僵蚕·····	236	消肿止痛药·····	261
八角金盘·····	237	蟾酥·····	262
<b>理气散结药</b> ·····	238	麝香·····	263
八月札·····	238	马钱子·····	265
枸橘·····	239	露蜂房·····	266
小茴香·····	239	全蝎·····	267
槟榔·····	240	蜈蚣·····	268
合欢·····	241	天龙·····	269
<b>滋阴补肾药</b> ·····	242	长春花·····	270
龟板·····	242	千金子·····	271
鳖甲·····	243	斑蝥·····	272
女贞子·····	244	<b>利水渗湿药</b> ·····	273
墨旱莲·····	245	猪苓·····	273
五味子·····	246	茯苓·····	274
桑寄生·····	247	薏苡仁·····	275
十大功劳叶·····	248	泽漆·····	277
<b>健脾化湿药</b> ·····	249	木通·····	278
白术·····	249	汉防己·····	279
扁豆·····	250	车前·····	280
白豆蔻·····	251	竹叶·····	281
刀豆·····	252	茵陈·····	282
白屈菜·····	252	石苇·····	283
莱菔子·····	254	瞿麦·····	284
山楂·····	255	三白草·····	285
<b>温肾补阳药</b> ·····	256	<b>其他药</b> ·····	286
淫羊藿·····	256	儿茶·····	286
补骨脂·····	257	常山·····	287
杜仲·····	258	大蒜·····	288
山茱萸·····	259	石菖蒲·····	290



石蒜·····	291
木槿子·····	292
苍耳·····	293
木瓜·····	294
椿根皮·····	294
地榆·····	295
墓头回·····	296

白及·····	297
石打穿·····	298
珍珠母·····	298
诃子·····	300
羊蹄根·····	301
<b>药名索引</b> ·····	<b>303</b>
<b>中药药理引注书目</b> ·····	<b>304</b>

---

---

# 第一篇

## 总 论

---

---

### 概 述

肿瘤是整体性疾病的一种局部表现。是机体组织细胞在某些内在因素影响的基础上，加上外界致病因素(如物理、化学及生物等)的作用而发生一系列质的改变，形成一种异常的增生。通常分为良性与恶性两种。一般说良性肿瘤，对人体危害小，而恶性肿瘤对机体的危害大，治疗也比较困难。

祖国医学很早就有关于肿瘤的记载。如在古代文献《说文》、《尔雅》、《正字通》等书中，就谈到有关类似肿瘤的问题。《灵枢·刺节真邪篇》中提到“以手按之坚。有所结，深中骨，气因于骨，骨与气并，日以益大，则为骨疽”。这种描述与现今的骨瘤很相似。以后，历代医学家根据临床实践又不断地作了补充，如《诸病源候论》说：“石痈者……其肿结确实，至牢有根，皮核相亲”“坚如石核者复大。色不变或作石痈，坚如石，不作脓……”等等。把当时按之坚硬有根、推之不移动、表皮不红肿、皮肉有粘连类似癌肿的肿块称为骨疽或石痈。

由于受历史条件的限制，祖国医学没有把肿瘤的诊断、治疗独立分科，也未将它独立编写成章，更无完整而系统的关于肿瘤的专著，而是散见于各种医药书籍中。对肿瘤诊治的主

要依据是望、闻、问、切，而无今日的X线、病理、生化和其他先进仪器的检查。因此，中医文献记载的肿瘤与现在的肿瘤常常同名异病或同病异名。我们认为从其记载的症状和体征加以研究和探讨，对发掘祖国医学在防治肿瘤方面有一定的参考意义，也可以对筛选抗癌中草药提供一些线索。为此我们把学习祖国医学文献中有关肿瘤的资料择要引述，以供参考。

## 祖国医学有关肿瘤的认识

肿瘤这个疾病，不是现在始有，早在二千多年以前，我国第一部医学著作《内经》中所叙述的“肠覃”“石瘕”以及《难经》中的“积聚”，隋代《诸病源候论》中的“瘕瘕”“石痈”“石疽”等等，有的就是属于胃肠、子宫、肝、胰等肿瘤。如《灵枢·水胀篇》中说：“石瘕生于胞中，寒气客于子门，子门闭塞，气不得通，恶血当泻不泻，衃以留之，日以益大，状如怀子，月事不以时下，皆生于女子，”按其所述，子宫生肿块是由于寒气侵入影响气血运行，瘀血积聚凝滞，久留不散而形成的，肿块逐渐增大，便会导致月经的不正常，这与现在子宫肌瘤的体征和症状颇为相似。又《灵枢·邪气脏腑病形篇》中说：“脉微急为膈中，食饮入而还出，后沃沫”，这与食管癌患者由于癌肿阻塞食管，使病变处食物粘液不能通过而反出食物和泡沫状粘液相类同。该书《上膈篇》还说：“下膈者，食晬时乃出”，这一症状与胃癌的幽门梗阻，食物积聚于胃而引起的呕吐症状较为符合。

隋代《诸病源候论》中记载的乳石痈候说：“石痈之候，微强不甚大，不赤微痛热，……但结核如石。”该书对乳病还记载说：“乳中隐核，不痛不痒”以及“乳中结聚成核，微强不甚大，

硬若石状”。又说：“肿结皮强，如牛领之皮。”所述“结核如石”“不痛不痒”等，颇似乳腺癌的体征，特别是“肿结皮强，如牛领之皮”，很象乳癌侵犯皮下组织和淋巴管后，淋巴管被癌栓堵塞，淋巴回流受阻，使乳腺皮肤粗糙，出现“橘皮样”改变。由此可见，祖国医学早在公元四世纪已对乳腺癌有所认识。

公元 1171 年宋代东轩居士所著《卫济宝书》中就第一次使用了“癌字”，在该书的《痈疽五发篇》中说：“一曰癌，二曰瘰、三曰疽、四曰瘤、五曰痈。已用“疔”字头的癌。并对癌做了描述说：“癌疾初发，却无头绪，……紫赤微肿，渐不疼痛……只是不破。”这与某些恶性肿瘤的发展情况非常相似。明陈实功著的《外科正宗》说：“茧唇……因食煎炒，过餐炙煨，又兼思虑暴急，痰随火行，留注于唇，初结似豆，渐大若蚕茧，突肿坚硬，甚则作痛，……。”其描述的症候很象现在所称之唇癌。所谓“因食煎炒，过餐炙煨，又兼思虑暴急”“留注于唇”是引起本病的主要原因，与现在认为机体免疫功能低下及长期的热刺激有关，也有类似的看法。该书又说：“失荣者，……其患多生肩之已上，初起微肿，皮色不变，日久渐大，坚硬如石，推之不移，按之不动；半载一年，方生阴痛，气血渐衰，形容瘦削，……。”这些症候的描述与今之鼻咽癌和鼻咽癌颈淋巴结转移或何杰金氏病等症状非常相似。

祖国医学对类似肿瘤之形成也有朴素的认识，如《灵枢·水胀篇》“……癖而内著，恶气乃起，息肉乃生。”“息肉”常是演变为肿瘤的前期症候。汉代华佗说：“疽痈疮肿之作，皆五脏六腑蓄毒不流，非独荣卫壅塞而发也”。这里指的“蓄毒”，就是邪毒（包括病毒在内），就是说毒流聚不去，也会形成肿瘤之类的病证。宋重校《圣济总录》中对瘤的病因也有比较朴素的描述，“瘤之为义，留滞而不去。气血流行，不失其常，则形体

和平，无或余赘，乃郁结壅塞，则乘虚投隙，瘤所以生。”它指出，瘤的形成与气血运行不畅，郁结凝滞壅塞，再加上体质虚弱有关。

此外祖国医学对肿瘤应用外科方法进行治疗也早有叙述。如公元四世纪唐太宗时所编的《晋书》中记有“初帝目有大瘤疾，使医割之”。这是用外科手术割除肿瘤的较早记载。

总之，祖国医学认为肿者，肿大也，瘤者，留居也，肿大成块，留居在一处而不消散之物谓之肿瘤。在某种意义上说，就是气血瘀滞不流通，聚集到一定程度，也会引起变化，而形成肿瘤。祖国医学的癭、瘤、岩、菌、癥、积、噎膈、反胃、肠覃、痞块、翻花、息肉、茧唇、失荣、石疽、石痈等内容，都与现代医学中所描述的各种良性和恶性肿瘤有相同或近似之处。

## 肿瘤的命名与分类

在中医文献中，有关肿瘤的命名与分类的记载是很多的。一般以肿瘤的症状、体征及其病因等来区分，而现代医学一般则是依据器官组织及其性质来命名、分类。

### 祖国医学对肿瘤的命名与分类

#### 属于恶性范畴

1. 失荣：《外科正宗》说：“失荣者，……其患多生于肩之已上，初起微肿，皮色不变，日久渐大，坚硬如石，推之不移，按之不动；半载一年，方生阴痛，气血渐衰，形容瘦削，破烂紫斑，渗流血水，或肿泛如莲，秽气薰蒸……。”

《疡科心得集》说：“失荣者，犹树木之失于荣华，枝枯皮焦故名也。生于耳前后及项间，初起形如栗子，顶突根收，如虚

疾病瘤之状，按之石硬无情，推之不肯移动，如钉着肌肉是也。不寒热，不疼痛，渐渐肿大，后遂隐隐疼痛，痛着肌骨，渐渐溃破，但流血水，无脓，渐渐口大，内腐，形如湖石，凹进凸出，斯时痛甚彻心……。”由此可见，古人所说的失荣症大致相当于现代医学中的某些恶性肿瘤，如淋巴肉瘤、何杰金氏病以及喉癌、鼻咽癌颈部的淋巴转移性肿瘤和腮腺癌等病。

2. 噎膈(或称隔证、噎食):《素问·通评虚实论》说:“隔塞闭绝,上下不通;”《灵枢·邪气脏腑病形篇》:“膈中,食饮入而还出,后沃沫”;明李梃在《医学入门》中把膈噎的部位叙述得更清楚:“饮食不下,大便不通名膈噎”“噎近咽,膈近胃,”古代文献中所说噎膈,就是指的水饮可行,食物难入之证。它描述的症状与现代医学中所指的食管癌或食管末端的贲门癌的症状非常相似。

3. 反胃:反胃是指食物可食,但食久复出之证,如《内经》说:“饮食不下,膈塞不通,邪在胃脘。”在一千七百年前张仲景所著《金匱要略》一书中把“反胃”的症状描述得更详细,如“朝食暮吐,暮食早吐,宿谷不化,名曰胃反。”此证的描述似现代医学的幽门癌所致的幽门梗阻等病。

4. 乳岩:乳岩与乳痈不同,宋陈自明著《妇人大全良方》中对乳痈与乳岩就作了区别,他对乳岩描述为:“若初起,内结小核,或如鳖棋子,不赤不痛,积之岁月渐大,巉岩崩破如熟榴或内溃深洞,血水滴沥此属肝脾郁怒,气血亏损,名曰乳岩。”陈氏已知乳岩初起时“不赤不痛”,这是现在临床上鉴别乳腺增生和乳癌的指标之一。前者常疼痛,特别是经期前后,而后者一般是不痛的,并用“熟榴”来形容晚期乳腺癌破溃后的情况,非常形象。

5. 癥瘕:公元三世纪葛洪《肘后备急方》说:“凡癥坚之起

多以渐生，如有卒觉便牢大，自难治也，腹中癥有结节，便害饮食，转羸瘦。”《诸病源候论》说：“癥者，由寒温失节，致腑脏之气虚弱。而食饮不消，聚结在内染渐生长块段，盘牢不移动者是癥也，……。”又说：“其病不动者，直名为癥。若病虽有结痕而可推移者，名为癥痕。痕者假也，谓虚假可动也。”这说明古人在很早以前对肿块(良、恶性)的鉴别就有所认识。

6. 积聚：《难经》说：“气之所积名曰积，气之所聚名曰聚，故积者五脏所生，聚者六腑所成也。积者阴气也，其始发有常处，其痛不离其部，上下有所终始，左右有所穷处。聚者阳气也，其始发无根本，上下无所留止，其痛无常处，谓之聚。”《金匱要略》说：“积者脏病也，终不移，聚者腑病也，发作有时，展转痛移为可治。”由此可见“积”是固定不移的，与癥一致；而“聚”可移动，与“痕”相似。就是说，腹内肿物固定不移，推之不动者谓之积，推之可动者谓之聚。因此，积聚之症包括了腹内胃、肠及肝、胰等良性及恶性肿瘤。

7. 伏梁：《难经》说：“心之积名曰伏梁，起脐上大如臂，上至心下，久不愈，令人病烦心。”《素问·腹中论》说：“病有少腹盛，上下左右皆有根，病名曰伏梁。……裹大脓血，居肠胃之外，不可治……。”宋代严用和著《济生方》说：“伏梁之状起于脐下，其大如臂，上至心下，扰梁之横架于胸膈者，是为心积。其病腹热面赤，咽干心烦，甚则吐血，令人食少肌瘦。”按上述的“起脐上大如臂、上至心下，”“其大如臂”，“扰梁之横架于胸膈”等说法，很可能是上腹部消化系统肿瘤的腹块体征，如肝癌、胃癌、胰腺癌等。

8. 肺积：《难经》说：“肺之积，名曰息贲，在右肋下，覆大如杯，久不已，令人洒淅寒热喘咳，发肺痈”。《济生方》说：“息贲之状，在右肋下，覆大如杯，喘息奔溢是为肺积，诊其脉浮而

毛，其色白，其病气逆，背痛少气，喜忘目瞑，肤寒，皮中时痛，或如虱缘，或如针刺。”以上所述与肺癌淋巴管转移而引起的腋下及锁骨上淋巴结肿大的体征颇为相似。而息贲的症候“令人洒淅寒热喘咳，发肺癰”，与肺癌产生的咳嗽、气急、发热等情况相似。这里虽未直接谈该病有血痰，但“发肺癰”，是包括了血痰的症状在内的。据此分析，肺之积的息贲类似现在晚期肺癌的病象。

9. 茧唇：《医宗金鉴》说：“初起如豆粒，渐长若蚕茧，坚硬疼痛，妨碍饮食。……若溃后如翻花，时津血水者属逆……。”这些包括了唇癌的主要症状，早期为豆粒大小，到后来向外发展，肿起，粘膜皴裂，描绘为“若蚕茧”，很形象，祖国医学以此而命名该病为茧唇很有意义。特别是茧唇溃后如翻花，这很象唇癌后来出现的菜花状溃疡型肿块。所以，可以认为茧唇即是唇癌。

10. 舌菌：《薛己医案》中“喉舌生疮如菌”说：“咽喉口舌生疮，甚则生红黑菌，害人甚速。”语虽不详，但从其所述病灶形状及恶性程度高来分析，很可能是指舌癌或咽喉部的癌肿。《医宗金鉴》对舌菌叙述较详，将它名之为舌疔，说：“其症最恶，初如豆，次如菌，头大蒂小，又名舌菌，疼痛红烂无皮，……若失于调治，以致焮肿，突如泛莲，或有状如鸡冠，舌本短缩，不能伸舒，妨碍饮食言语，时津臭涎。再因怒气上冲，忽然崩裂，血出不止，久久延及项颌，肿如结核，坚硬唇痛，皮色如常……。”这段描述符合现在舌癌的体征，特别是谈到“久久延及项颌”，这一点与现在舌癌的蔓延和转移的情况非常相似。所以说舌菌是属舌癌的范畴。

11. 肉瘤：一般所指的为恶性肿瘤。另一种说法肉瘤是指脂肪瘤等良性肿瘤。如明代的《外科正宗》上说：“肉瘤者，



软若绵，高似馒，皮色不变……。”

12. 石疔，石疽，黑疔，翻花疮：包括生长在皮肤上的恶性肿瘤，癌性溃疡及黑色素瘤等等。

13. 肾岩(外肾岩、翻花下疳，肾岩翻花)：前人说：此证初起马口之内，生肉一粒，坚硬而痒，即有脂水，延之一二年或五、六载时，疼痛应心，阴茎渐渐肿胀，其马口之竖肉处，翻花若榴子样，此肾岩已成。渐至龟头破烂凸出凹进痛楚难忍……。”上述描写，与今之阴茎癌非常近似。

#### 属于良性范畴

1. 瘰疬：公元1174年陈无择著《三因方》，将瘰疬分为五瘰六瘤。说：“坚硬不可移者，名曰石瘰，皮色不变者，名曰肉瘰，筋脉露结者，名曰筋瘰，赤脉交错者，名曰血瘰，随忧愁消长者，名曰气瘰。五瘰皆不可妄决，破则脓血崩溃，多致夭枉；“瘤则有六，骨瘤、脂瘤、气瘤、肉瘤、脓瘤、血瘤”。《医宗金鉴》说：“瘰疬二证，发于皮肤血肉筋骨之处，瘰者如纒络之状，瘤者随气留住，故有是名也……皆不痛痒。瘰证属阳，色红而高突，皮宽不急，蒂小而下垂；瘤证属阴，色白而漫肿，皮嫩而光亮，顶小而根大。”按上述“坚硬不可移”与甲状腺癌的质硬，不易随吞咽而上下移动很相似。石瘰可能即今之甲状腺癌，故瘰疬除地方性甲状腺肿，毒性甲状腺肿外，即为良性的甲状腺瘤。但也包括恶性的甲状腺癌在内。

2. 肠覃：《灵枢·水胀篇》记述：“其始生也，大如鸡卵，稍以益大，至其成如怀子之状，久者离岁，按之则坚，推之则移，月事以时下，此其候也。”按其所述，初时大如鸡蛋，渐渐长大，形似怀孕，但月经仍按时来，一年以后按其腹则坚硬，但推之能移动，这些与卵巢肿瘤、子宫肌瘤的体征和症状很相似。

3. 脂瘤(即粉瘤)：“此瘤色若粉红，多生于耳前项后，亦